

# Bürgerinformation



## Gemeinde Thyrnau



Ausgabe 2/2017

JULI

### Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste der Gemeinde Thyrnau,

eine Einladung bekommen wir jetzt fast täglich, vom Wetter und vor allem von unserer Landschaft zum Entspannen. Schauen Sie sich um, es geht uns gut und die Natur tut ihr Möglichstes dieses gute Gefühl zu unterstützen.

Aus der Schweiz kommt folgender Spruch: „Wie lange soll der Urlaub dauern? So lange, dass der Chef Sie vermisst, aber nicht so lange, bis er entdeckt, dass er auch ohne Sie recht gut auskommen kann.“ Nutzen Sie also die Zeit für Ruhe, Familie und vor allem für sich. Nur wenn wir uns selber diese wichtige Wertschätzung entgegenbringen, können wir dies auch für andere tun und vor allem unsere Kraft für das Wichtige im Leben einsetzen.

Unsere derzeitigen Baustellen wie Lärmschutzwand, Erschließung Gewerbegebiet Hundsdorf mit Gehweg und Wasserleitung sind derzeit in der Fertigstellung. Die Abnahmen und Restarbeiten der Kläranlage sind derzeit im Gange. Zur endgültigen Abrechnung benötigen wir aber die Schlussrechnungen der Firmen, darum können wir momentan den Termin für die letzte Rate des Verbesserungsbeitrages noch nicht nennen.

Planungsaufträge für mehrere Infrastrukturmaßnahmen sind bereits vergeben und sind teilweise auch schon am Laufen. Dabei

müssen sehr viele Belange berücksichtigt werden. Aber nur dann kann auch eine wirtschaftliche, sinnvolle und vor allem nachhaltige Ausführung gewährleistet werden.

Ich möchte noch einmal an alle appellieren, die allgemeinen Maßnahmen zum Hochwasser- bzw. Starkregenschutz einzuhalten und auch selber die Initiative zu ergreifen, siehe hierzu auch die Hinweise auf Seite 3 dieses Gemeindeblattes.

Bei Fragen, Anliegen oder Unklarheiten können Sie sich gerne im Rathaus, bei der Verwaltung oder direkt bei mir informieren. Mir liegt es sehr am Herzen, die Arbeit in unserer Gemeinde transparent und schlüssig zu kommunizieren. Und dafür stehe ich auch gerne für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

Allen Schülerinnen und Schülern, welche in die Arbeits- oder Studienwelt einsteigen, wünsche ich einen guten Start, alles Gute, viel Spaß und vor allem den erwünschten Erfolg im neuen Lebensabschnitt.

Ihnen allen wünsche ich eine schöne Urlaubszeit und gute Erholung. Ich freue mich auf viele persönliche Treffen und Gespräche.

Herzliche Grüße

Ihr Alexander Sagberger

## Altbürgermeister Eduard Moser ist jetzt Ehrenbürger



Fotos: Franz Stangl

Am Montag, 26. Juni 2017 wurde Altbürgermeister Eduard Moser im Kurgästehaus Kellberg für sein Engagement zum Wohle der Gemeinde Thyrnau durch Bgm. Alexander Sagberger die Ehrenbürgerwürde verliehen. Es ist die höchste Auszeichnung, die eine Gemeinde zu vergeben hat.

---

### **Verkauf: Loipenspurgerät Radrac Pister, Hydrac Splitt/Salzstreuer, Aufsatzkehrmaschine „LKM“ für Schmalspurfahrzeuge und einen Reisch Anhänger**

Die Gemeinde Thyrnau verkauft das Loipenspurgerät Radrac, Baujahr 1975 mit 48 KW (65 PS) und einer Höchstgeschwindigkeit von 30 KM/h. Das Gerät ist seit Jahren nur noch sporadisch im Einsatz und ist derzeit nicht betriebsbereit.

Der Splitt und Salzstreuer (Walzenstreuer) Hydrac SL 1800 R, Baujahr 2000 hat eine Streubreite von 1,70m und ein Ladevolumen von 0,85m<sup>3</sup>. Das Lehwgewicht des Streuers beträgt 385 Kg und ist für Traktoren ab 70 PS geeignet. Antrieb über einen Ölmotor und der Anbau erfolgt am Heck des Traktors. Der Streuer wird funktionsfähig angeboten.

Die Aufsatzkehrmaschine „LKM“ für Schmalspurfahrzeuge mit Frontbesen, Baujahr 1994 war im Einsatz auf unserem ersten Ladog. Die Kehrmaschine ist seit Jahren nicht mehr im Einsatz und ist derzeit nicht betriebsbereit.

Den Anhänger Reisch - Typ: RUTDK-8,5, Kipper off. Kasten, Baujahr 1979 - Lehwgewicht 2400 Kg – Zul. Gesamtgewicht 8500 Kg – Tüv neu – Zweil. Druckluftbremsanlage 7,3 bar - technisch und optisch in Ordnung.

Kaufangebote mit Namen, Adresse und Unterschrift geben Sie bitte bis 15. August 2017 in einem verschlossenen Umschlag an die Gemeinde Thyrnau, z. Hd. Hrn. Bürgermeister Sagberger, ab. Für Auskünfte und zur Vereinbarung von Besichtigungsterminen nehmen Sie bitte Kontakt mit Hr. Mauritz/Eichberger (Tel. 0151 54435181 oder 0151 54435182) auf.

---

### **Einladung zum 9. Familienfest des Landkreises Passau**

**Sonntag, 30. Juli 2017 von 9:30 Uhr bis 18:00 Uhr im Schlosspark Oberzell.**

Herzlich willkommen zum 9. Familienfest des Landkreises Passau. In guter Tradition treffen wir uns wieder zum Einstieg in die Feriensaison und verbinden das mit dem Motto „Erleben, Staunen, Mitmachen“. Mit Unterstützung der örtlichen Vereine und Einrichtungen in Oberzell und Umgebung, für die ich ein ganz herzliches Vergelt's Gott sage, werden wir wieder ein Fest für die ganze Familie erleben. Ich freue mich auf Sie alle!

Ihr Franz Meyer, Landrat

## Empfehlungen bei Sturzfluten und Hochwasser

Starkregen entsteht häufig beim Abregnen massiver Gewitterwolken. Sturzfluten entstehen meist infolge von Starkregen, wenn das Wasser nicht schnell genug im Erdreich versickern oder über ein Kanalsystem abgeführt werden kann.

Hochwasserereignisse nehmen an Häufigkeit und Intensität zu. Das Wasser kann Gebäude, Wege, Brücken oder Dämme fluten und unterspülen. Mitgeführtes Treibgut ist gefährlich; genauso wie Öl, das meist aus überfluteten Heizöltanks ins Wasser gelangt. Auch belasteter Schlamm und Fäkalien, die die Fluten mitführen, bergen ein Risiko für Gesundheit und Umwelt. Verschmutztes Wasser ist eine Brutstätte für Krankheiten. Hochwasser kann auch die Wasser-, Gas-, Strom- und Telekommunikationsversorgung beeinträchtigen.

### ***Bin ich betroffen?***

- Ein Risiko besteht, wenn sich mein Gebäude im Bereich einer Hanglage befindet oder in einer Mulde beziehungsweise einem Straßenzug, in dem sich Sturzfluten infolge von Starkregenereignissen ausbilden können.
- Gefahr besteht, wenn es in der Vergangenheit bereits zu Überschwemmungen aufgrund von Rückstau im Kanalsystem gekommen ist.

### ***Vorbeugende Maßnahmen***

- Informieren Sie sich bei Fachfirmen über vorbeugenden Überschwemmungsschutz.
- Planen Sie beim Hausbau ein, dass alle Eingangsbereiche mindestens 15 bis 20 Zentimeter höher sind als die umgebende Geländeoberfläche.
- Bewahren Sie wichtige Dokumente und Medikamente an einem sicheren Ort auf.
- Sichern Sie Heizöl- und Gastanks gegen Aufschwimmen.
- Kontrollieren Sie den Abwasserkanal im Haus regelmäßig. Lassen Sie eine Rückstausicherung einbauen. Stocken Sie Lichtschächte mindestens 15 Zentimeter auf.
- Sorgen Sie in tiefer liegendem Gelände durch ausreichend breite Abflussmöglichkeiten dafür, dass durch die Terrassentüren kein Wasser in das Haus eindringen kann.
- Besorgen Sie wasserfeste Sperrholzplatten, Silikon zum Abdichten von Türen und Fenstern sowie Sandsäcke.
- Kontrollieren Sie Zufahrten von der Straße in tiefer liegende Garagen. Sie sind das Einfallstor von Sturzfluten, die von Straßen herkommen. Schwellen können helfen.
- Schalten Sie frühzeitig für die vom Hochwasser betroffenen Bereiche die Stromversorgung (Sicherungsautomaten) ab.
- Wählen Sie bei einem Notfall den Notruf der Feuerwehr (Tel. 112).

### ***Verhalten nach Starkregen und Sturzfluten***

- Entfernen Sie Wasserreste und Schlamm erst, wenn das Hochwasser zurückgeht und überprüfen Sie das Gebäude auf Schäden.
- Trocknen Sie betroffene Bereiche so schnell wie möglich, um Bauschäden, Schimmelpilz- oder Schädlingsbefall zu vermeiden.
- Sollten trotz aller Vorsichts- und Vorsorgemaßnahmen Schadstoffe (z.B. Heizöl oder Chemikalien) in das ins Gebäude eingedrungene Wasser gelangt sein, verständigen Sie umgehend die Feuerwehr. Lassen Sie beschädigte Bausubstanzen, Heizöltanks und elektrische Geräte von einem Fachmann prüfen.
- Informieren Sie umgehend Ihre Versicherung und beachten Sie deren Anweisungen. Machen Sie Fotos von den Schäden zur Beweissicherung.
- Sturzfluten können immer wieder auftreten. Beseitigen Sie daher erkannte Schwachstellen schnellstmöglich.

## Hinweis an die Zurückschneidepflicht

Die Gemeinde Thyrnau erinnert alle Grundstückseigentümer an ihre Pflicht, überhängende Grundstücksbepflanzungen an Straßen, Wegen und Plätzen zurückzuschneiden.

Es muss immer wieder festgestellt werden, dass durch herauswachsende oder überhängende Äste und Zweige von Grundstücksbepflanzungen die ungehinderte Benutzung öffentlicher Verkehrsflächen nicht gewährleistet ist.

Bitte prüfen Sie auch, ob Straßenlampen an der Grundstücksgrenze oder Verkehrsschilder zugewachsen sind und deren Freischneiden erforderlich ist. Bedenken Sie: Durch das Zuwachsen von Straßenlampen oder Schildern (z.B. Straßenbezeichnungen, Bushaltestellen usw.) wird die Verkehrssicherheit beeinträchtigt und die Orientierung Ortsfremder erschwert.

Aus Gründen der Verkehrssicherheit werden daher alle Haus- und Grundstücksbesitzer gebeten, ihre in Gehwege und Fahrbahnen hineinwachsenden Sträucher, Hecken, Äste und Zweige bis zur Grundstücksgrenze zurückzuschneiden. Im Kreuzungsbereich von Straßen ist darauf zu achten, dass sog. „Sichtdreiecke“ grundsätzlich freizuhalten sind. Das Sichtdreieck beschreibt ein Sichtfeld, das ein Verkehrsteilnehmer zur Verfügung hat, wenn er von einer untergeordneten in eine übergeordnete Straße einbiegen will.

Nehmen Sie auf Ihre Mitmenschen Rücksicht und beachten Sie diese Hinweise. Im Sinne eines guten nachbarschaftlichen Verhältnisses sollten Sie darauf achten, dass entlang der privaten Grundstücksgrenzen auf das Nachbargrundstück überhängende Sträucher, Äste oder Hecken zurückgeschnitten werden. Als Verkehrsteilnehmer erwarten Sie, dass andere Grundstückseigentümer bzw. -besitzer alles unternehmen, um Sie selbst und Ihre Angehörigen vor Gefahren zu schützen. Legen Sie diesen Maßstab auch an Ihr eigenes Verhalten an. **Beachten Sie bitte auch, dass Sie als Grundstückeigentümer bzw. -besitzer verkehrssicherungspflichtig sind und im Schadensfall mit erheblichen Schadensersatzansprüchen konfrontiert werden können.**

---

## Lärmschutz/Rasenmähen

Da bereits mehrere Anfragen in Bezug auf Rasenmähen und Lärmschutz bei der Gemeinde Thyrnau eingegangen sind, bringen wir die Vorschriften der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung vom 29.08.2002 in Erinnerung. Die Rasenmäher-Verordnung aus dem Jahre 1992 gilt seither nicht mehr.

Geräte und Maschinen dürfen an Sonn- und Feiertagen ganztägig sowie an Werktagen in der Zeit von 20:00 Uhr bis 07:00 Uhr nicht betrieben werden. Hierzu zählt beispielsweise ein Rasenmäher, egal ob dieser mit einem Verbrennungsmotor oder einem Elektromotor ausgestattet ist. Besonders lärmintensive Arbeitsgeräte wie z. B. Freischneider, Grastrimmer, Kantenschneider mit Verbrennungsmotor, Laubbläser und Laubsammler dürfen an Werktagen zusätzlich auch in der Zeit von 07:00 Uhr bis 09:00 Uhr, von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr und von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr nicht betrieben werden.

Bei normalen Rasenmäherarbeiten kann eine Mittagsruhe nur durch gegenseitige Rücksichtnahme gewährleistet werden. Respektieren Sie bitte die Mittagsruhe von Kleinkindern, Senioren und anderen Ruhebedürftigen (z.B. Schichtarbeitern) und mähen Sie nicht von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr.

### Hinweis

Alle Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, innerhalb der geschlossenen Ortschaften zur Sicherheit der Fußgänger und vor allem der Kinder vorsichtig zu fahren und die zulässigen Geschwindigkeiten einzuhalten.

## Ferienprogramm

Mit Hilfe der örtlichen Vereine und Institutionen wurde auch dieses Jahr wieder ein Kinderferienprogramm zusammengestellt.

Das Programm wird in der Schule und in den Kindergärten verteilt. Weitere Exemplare liegen dann auch in der Gemeindeverwaltung und in der Tourist-Information zur Mitnahme aus. Oder ihr druckt euch das Ferienprogramm selber aus - auf der Internetseite der Gemeinde Thyrnau [www.thyrnau.de](http://www.thyrnau.de).



Ein herzlicher Dank gilt den Personen, die beim Ferienprogramm mitwirken sowie den beiden Jugendbeauftragten der Gemeinde Thyrnau Daniela Wachtveitl und Andreas Zeilberger.

Namens des gesamten Teams des Ferienprogramms wünsche ich den Kindern eine tolle und erlebnisreiche Ferienzeit.

**Hinweis zur Anmeldung:** Die Anmeldung für max. 5 Veranstaltungen können Sie direkt im verlinkten Formular auf der Homepage der Gemeinde ausfüllen und an die Tourist-Information Kellberg senden. Jederzeit können Sie das Formular auch persönlich in der Tourist-Information Kellberg, St.-Blasius-Str. 10 abgeben, falls die Anmeldung online nicht möglich sein sollte. Es zählen das Datum und die Uhrzeit des eingegangenen Teilnahmeformulars.

---

## Blutspendeaktion in Thyrnau

**Termin 09.10.2017 in der Grundschule Thyrnau, Zeitraum: 16:00 – 20:00 Uhr**

**Blutspenden nützt dem Spender und dem Empfänger!**

Jeder Erstspender erhält einen dreisprachigen Unfallhilfe- und Blutspendepass, in dem die Blutgruppe und der Rhesusfaktor eingetragen sind. Jeder Spender erhält bei der Blutspende eine kostenlose Überprüfung des Blutdrucks, des Bluteisenwerts und einen AIDS-Test.

Frauen können vier Mal und Männer bis zu sechs Mal in 12 Monaten Blut spenden. Alle gesunden Menschen vom 18. bis 68. Lebensjahr können Blut spenden! Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis zur Blutspende mit.

Für Ihre Beteiligung bedanken wir uns bereits im Voraus.

**BRK Thyrnau**



---

## Außensprechtage des Zentrums Bayern Familie und Soziales Region Niederbayern - 2. Halbjahr 2017

Nutzen Sie die Gelegenheit einer Beratung in Ihrer Nähe: Passau, Altes Rathaus, 2. Stock, Zi. 204

**jeweils Donnerstag, 20.07.17, 21.09.17 und 16.11.17 von 10.00 - 15.00 Uhr.**

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales – Region Niederbayern  
Beratung und Information über Elterngeld – Landeserziehungsgeld – Betreuungsgeld

---

## Gesundheitsregion plus Passauer Land

Die Internetseite der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> Passauer Land ist online. Sie finden dort Informationen, Adressen und Links aus den Bereichen Medizin und Pflege, Gesundheitsförderung, Prävention, Gemeinden, aber auch zu den Themen Bewegung, Ernährung, Demenz, Beratungsstellen etc. Infos unter: <https://gesundheitsregion-passauer-land.de>



## Fahrtraining für Senioren - Senioren sollen fit fürs Auto werden

Mit dieser Aktion wollen Verkehrswacht und Fahrlehrer Senioren zum freiwilligen Fahrtraining einladen. Dazu will die Verkehrswacht Passau mithelfen, damit Senioren sichere Autofahrer bleiben und damit diese auch so lange wie möglich mobil bleiben und selbstbestimmt fahren können. Diese Aktion dient auch noch dazu, selbst zu sehen, ob man noch alle Verkehrsregeln beherrscht. Sie hat keinerlei Konsequenzen. „Der Führerschein bleibt erhalten“.

Ausdrücklich betont die Verkehrswacht, dass dieses Fahrtraining rein freiwillig ist und dass hier auch niemand gemeldet wird. Es geht zunächst um einen Erfahrungsaustausch sowie um technische Neuerungen im Auto und in der Straßenverkehrsordnung. Dann werden die Teilnehmer in zwei Gruppen eingeteilt, um auf dem Übungsplatz zu üben oder im realen Straßenverkehr unterwegs zu sein.

Dieses Fahrtraining hat weder etwas mit der Fahrschule noch mit einer Prüfung oder Überprüfung zu tun. Es ist vielmehr sinnvoll, weil es immer mehr autofahrende Senioren gibt, bei denen schleichende Defizite wie zum Beispiel das verminderte Seh- oder Reaktionsvermögen auftreten können. Anliegen der Initiative „Fit im Auto“ ist vor allem, als Fahrer selbst zu erkennen, ob man noch fit ist.

Wer an der Aktion „Fit im Auto“ teilnehmen möchte, kann sich bei der Verkehrswacht Passau telefonisch unter 0851 73 51 3 oder per Fax unter 0851 75 61 59 6 sowie im Internet unter [Verkehrswacht-passau@t-online.de](mailto:Verkehrswacht-passau@t-online.de) anmelden. Als Termine sind der **2. und 9. September** jeweils von 08:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 17:00 Uhr geplant. Bei Bedarf gibt es weitere Termine im Oktober. Die Kosten belaufen sich je Teilnehmer auf 40 Euro. Weitere Informationen gibt es unter der oben genannten Telefon-Nummer, außerdem liegen in der Gemeindeverwaltung in Thyrnau und in der Tourist-Info in Kellberg Broschüren auf.

Gez. Gemeinderat Franz Stangl  
Seniorenbeauftragter der Gemeinde Thyrnau

---

## Die Rufbuslinien der VLP Passau

Ein Rufbus ist ein Bus, welcher nur bei Bedarf, d.h. **nur auf Bestellung** fährt. Er bietet Anschluss von kleineren Orten zu den Haltestellen an den Hauptkorridoren (Studentakt von und nach Passau) sowie zu den Haltestellen auf der Rufbus-Linie (i. d. R. Nachbarorte/-gemeinden).

✓ **Wenn Sie Ihren Fahrplan bereits kennen:**

Gewünschte Fahrt auswählen und kostenlos bestellen (auch Dauerbuchungen sind möglich)

- Auf der Homepage: [www.immermobil-passau.de](http://www.immermobil-passau.de)
- oder telefonisch unter: 0851/21370606 täglich zwischen 6.30 und 21.00 Uhr auch an Wochenenden oder Feiertagen.
- mindestens 1 Stunde vor Abfahrt der jeweiligen Linie bestellen (abweichende Voranmeldezeiten bei Fahrten an Sonn- und Feiertagen sowie bei Abend- und Nachtfahrten)

✓ **Buchungsbestätigung**

- Die Mobilitätszentrale bestätigt via SMS, E-Mail oder tel. Rückruf und teilt die genaue Abfahrtszeit und nächstgelegene Rufbushaltestelle mit!

✓ **Wenn Sie Ihren Fahrplan noch nicht kennen:**

Die Mobilitätszentrale hilft Ihnen gerne weiter und gibt Ihnen Auskunft über sämtliche Fahrpläne und Tarife (Auskünfte unter **0851/75637-0**).

**NEU! Verbindungen zwischen Kellberg und Thyrnau - Anmeldung erforderlich!**

**Ab Kellberg Kirche nach Thyrnau Mitte:**

6:56; 9:31; 14:15; 14:31; 15:45; 17:31 und 18:31.

**Ab Thyrnau Mitte nach Kellberg Kirche:**

10:11; 11:11; 13:30; 16:11; 17:00; 17:31 und 18:56.

## 35. Landkreissonderzug

Passau – Ein Landkreis geht mit *UNSERRADIO* auf Reisen

**Samstag, 09.09.2017 Passau – Graz und zurück**

**Schirmherr: Landrat Franz Meyer**

Herzliche Einladung zu einer Erlebnisreise mit dem Fernschnellzug 1. Kl. nach Graz. Traditionell gibt es z.B. Weißwürste und Weißbier bei der Hinfahrt. Die weiteren Infos mit Vorschlägen zur Gestaltung des Tages einschließlich Stadtplan werden im Zug verteilt.

### **Die Fahrstrecke und Fahrzeiten:**

Passau Hbf ab 06.30 Uhr – Rückfahrt ab Graz Hbf 16.58 Uhr, Passau Hbf an 21.33 Uhr.

**Fahrtpreise einschl. Platzreservierung:** Erw. 69 €, Familienkarte (2 Erw.+2 Kinder 6-14 Jhr.) 149 €

### **Infos und Fahrkartenvorverkauf:**

E-Mail: [pef@passauer-eisenbahn.de](mailto:pef@passauer-eisenbahn.de) und [www.passauer-eisenbahn.de](http://www.passauer-eisenbahn.de) (bei Fahrkartenbestellung)

Passau Hbf, (DB Reisebüro), Bahnhofstr. 29, 94032 Passau, Tel. 0851/4907764

Reisebüro Albatros Passau, Neuburger Straße im DEZ, Tel. 0851/752680.

## Sprachreisen des KJR Passau in Zusammenarbeit mit der Fa. Voyage

Auch 2017 bietet der Kreisjugendring Passau wieder seine beliebten Sprachreisen für Jugendliche an. In den Sommerferien geht es in Zusammenarbeit mit Voyage Reisen nach England oder Frankreich. Urlaub machen ohne Eltern, Spaß haben und dabei noch seine Sprachkenntnisse verbessern, mit Gleichgesinnten eine gute Zeit im Ausland verbringen – es gibt viele gute Gründe um bei einer Sprachreise dabei zu sein.

### **England, Weymouth**

Datum: 25.08. – 10.09.2017, Alter: 14 – 17 Jahre, Preis: 1.149,-- Euro

### **Frankreich, Saint Malo**

Datum: 12.08. – 28.08.2017, Alter: 13 – 17 Jahre, Preis: 1.289,-- Euro



**Nähere Infos und Anmeldung beim Kreisjugendring Passau, Passauer Str. 31, 94081 Fürstentzell**

**Tel: 08502/91778-0; Fax: 08502/91778-33; E-Mail: [info@kjr-passau.de](mailto:info@kjr-passau.de); Homepage: [www.kjr-passau.de](http://www.kjr-passau.de)**



## Ausbildung Hospizbegleiter/-in

Der Hospizverein Passau e.V. begleitet schwerkranke und sterbende Menschen und ihre Angehörigen zu Hause, im Pflegeheim und Krankenhaus. Darüber hinaus bietet der Verein Trauernden Begleitung durch die Zeit von Abschied und Trauer.

Ziel der Hospizarbeit ist es unter anderem, eine gesellschaftliche Kultur mitzugestalten, in der Sterben, Tod und Trauer als zum Leben selbstverständlich dazugehörend erfahren werden.

Der Hospizverein bietet ab dem 20.09.2017 eine neue Ausbildung zum Hospizbegleiter/-in an. Zielgruppe sind Menschen, die es sich zur ehrenamtlichen Aufgabe machen wollen, Sterbende und deren Familien im Auftrag und im Sinne des Hospizvereins Passau e.V. zu begleiten.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne vormittags Mo-Fr von 9.00 bis 12.00 Uhr unter 0851/5300-2425 oder unter [hospizverein.passau@t-online.de](mailto:hospizverein.passau@t-online.de) zur Verfügung.

## Staatliche Fischerprüfung 2017

Die Fischerkameradschaft „Zum Goldenen Steig“ Salzweg und Umgebung e.V. führt auch im Jahr 2017 wieder einen Vorbereitungskurs zur Fischerprüfung durch. Die nächste staatliche Fischerprüfung wird am **Samstag, den 7. Oktober 2017** durchgeführt. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Fischerkameradschaft Salzweg unter [www.fk-salzweg.de](http://www.fk-salzweg.de).

## Hinweis zum eCarsharing

Nachdem das Projekt „MOVE“ abgelaufen ist, steht der Gemeinde Thyrnau kein Fahrzeug zur Verfügung. Die bisher erworbenen Karten behalten jedoch weiter ihre Gültigkeit.

## Das neue Kursangebot der Vhs Thyrnau-Kellberg

18.09.2017 <b>Fit ab 50 - Ganzkörpertraining</b> Mo, 17:30 - 18:30 Uhr, 13 x	08.01.2018 <b>Fit ab 50 - Ganzkörpertraining</b> Mo, 17:30 - 18:30 Uhr, 8 x
18.09.2017 <b>Aerobic Mix</b> Mo, 18:30 - 19:30 Uhr, 13 x	08.01.2018 <b>Aerobic Mix</b> Mo, 18:30 - 19:30 Uhr, 8 x
<b>Info und Anmeldung:</b> Gemeinde Thyrnau, Tel. 08501 9117-0 Die genaue Kursbeschreibung finden Sie im Programmheft oder unter <a href="http://www.vhs-passau.de">www.vhs-passau.de</a>	

## Hinweis

Auf Initiative des DJK SV Kellberg befindet sich ab sofort im Vorraum der Tourist-Information Kellberg ein Defibrillator zur Notfallbehandlung. Sponsoren sind der Wirtschaftskreis Thyrnau-Kellberg und die Raiffeisenbank Südl. Bayer. Wald., Zweigstellen Thyrnau und Kellberg.

## Fundsachen

1 Damen-Armbanduhr (Fundort Mehrzweckhalle), 1 Kopfhörer, 1 flacher Schlüssel, jeweils Fundort Kellberg, 1 Ehering, 1 Herren-Armband, 1 Handy (Fundort Hundsdorf).

## Stellen- und Immobilienmarkt

- Rüstiges Rentnerpaar sucht kleines Pachtgrundstück mit Wasseranschlussmöglichkeit zum „Garteln“. Kontakt unter Tel. 0151-26077609.
- Baugrundstück/Baulücke für Einfamilienhaus in Kellberg gesucht. Kontaktaufnahme bitte unter Tel. 0851/98861681 oder mobil 0170-2248024.
- Zwei Gewerberäume in Kellberg zu vermieten mit je ca. 120 qm und 100 qm. Die Räume sind direkt an das Hotel Lindenhof angebunden, separater Eingang, Parkplätze direkt v. d. Haus. Kontakt unter 08501/8080.
- Stellengesuch: Frühstückskraft (m/w) 2 x die Woche auf 450 € Basis im Hotel Lindenhof, Kellberg, Tel. 08501/8080.
- Reinigungskraft auf geringfügiger Basis (w/m) 3 – 4 Std./Woche für das Gesundheitszentrum Thyrnau/Kellberg gesucht. Kontakt unter 08501/809-706.

Gemeinde Thyrnau  
Hofmarkstraße 18  
94136 Thyrnau  
Besuchen Sie uns auf der Internetseite:  
Bauhof

Tel. 08501/91 17 0  
Fax. 08501/91 17 37  
[info@thyrnau.de](mailto:info@thyrnau.de)  
[www.thyrnau.de](http://www.thyrnau.de)  
Tel. 08501/8111

Öffnungszeiten  
Mo, Do 08:00 – 12:00  
14:00 – 17:00  
Di, Mi, Fr 08:00 – 12:00

Herausgeber und verantwortlich: Gemeinde Thyrnau, Alexander Sagberger, 1. Bürgermeister

## Öffnungszeiten der Grüngutannahmestelle in Vocking

Die Grüngutannahmestelle ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

**Mittwoch, 9:00 bis 17:00 Uhr und Samstag, 9:00 bis 12:00 Uhr**